綜合新聞

馬氏公所定期行清

（雲訊）本埠馬氏公所，訂清明佳節將屆，定期于四月一日（星期日）正午十二時，備辦金豬酒醴之儀，前往各公共墓園 祭掃故宗人塋墓，表慎終追遠誠敬，仰各宗人，於是日上午十一時齊集公所，乘車出發云。

關隴西堂定期春宴

（雲訊）本埠關隴西總堂，爲聯繫親情，增進愛助，定期三月二十五日下午五時半 假座福祿壽酒家，舉行春讌聯歡慶會 仰該堂各堂員 屆時携眷參加，及預早踴躍報名云。

域埠黃江夏堂春宴聯歡盛況

（域多利訊）此間黃江夏堂，爲鼓勵宗人團結，聯絡感情 發展堂務起見，擇于三月十一日舉行春酌聯歡慶會，假座金殿酒家爲讌會場 宗人男女長幼報名參加，異彩踴躍 筵開九席，大時齊臨，首由主席藻銮君宣佈迎春接福共賀春禧意旨，繼有華挹演講，從黃氏得姓，及黃江夏堂由來說起 聽者動容，旋介紹諸社席者各個起立互相認識，隨即開筵暢飲，把盞聯歡 相互祝賀，以示情感親愛，表現團結精誠，達到無限快樂，此次慶會，蒙三位姑丈，馬雨添，伍千福，周美盛等先生參加，場面增光，親愛情緒愉快 至八時方相握別而歸

粵劇後起之秀陳寶珠本週末達雲戲院演唱

（雲訊）達雲戲院本週六、日，先後選映（一）嫁衣，（二）狀元紅，（三）呂蒙正，（四）財神到，有新派戲，古裝戲，雙情，歷史，莊諧並妙，得由南國紅伶第一流主演，有陳寶珠，曾江、任劍輝，鄧碧雲，吳君麗，鳳凰女，羅劍郎，尤以陳寶珠異軍突起，名震梨園，唱做俱臻爐火純青，博得觀衆一致稱賞，爲中國劇壇放一異彩，不可不看。

贈英譯彌陀經講淨土修持法

（雲訊）本市片打東街一一六號佛教會三月十八日（星期日）下午二時舉行座談會，繼續由請馮公身老居士講演淨土宗修持法，並教授禪功打坐，後會備有英譯阿彌陀經數百本，贈送本識中文人士讀誦，送完爲止，凡有志研研淨土宗者，可往參加，接受贈送，勿失良機。

全加中華總會館舞蹈訓練班開學

（雲訊）本埠全加中華總會館，爲發揚我國固有傳統優良文藝，藝術起見，特舉辦中華民族舞蹈訓練班，籌備多時，現已就緒。茲定期於三月十七日（星期六）下午二時，在該會館舉行開學，隨即開始訓練 經聘請由香港移民來加之舞蹈家梁瀛華小姐担任主持人，預定先行教授劍舞，花傘舞，蒙古舞，以後逐漸再教其他民族舞蹈，（未完）

黃氏宗親總會春宴及歡迎敬老會盛況

（續）祝其，行成功，并述及此次激請七十歲以上曾任族團職員者之與讌，以示敬老之意。繼而定遠主席致詞，除感謝歡迎外，并報告港九總會概況，謀全球宗親大團結發展意旨 聽者感動，伍胥山公所，表伍澤濂致詞，發揮春讌本旨 并贊讚黃氏族務之進展 爲僑社謀福利，隨由定遠主席贈錦旗一面，由楊禮主席接受。復由楊禮主席贈開幕相一幅贈與定遠主席接受。又贈開幕相一幅與伍胥山公所代表伍偉權接受，並致謝詞。殿後黃副主席碩成答謝，旋即開懷暢飲，談笑風生 美酒佳肴，大快朵頤，情誼濃郁，至八時欣然握別。（完）

訃告

先嚴諱天才關公府君開平靈源縣樟村人痛於公元一九七三年三月十二日上午十時九終於舉保羅醫院積閏享壽七十有三歲不孝煒俊等親視含殮遵禮成服謹擇於三月十九日（星期一）下午壹時半在暗市黨殯儀館舉行喪禮出殯厝七下葬於科市蘭桂園 恭屬宗親戚友世誼哀此計聞

未亡人 司徒氏
孤子 煒俊
孤女 雪琼惠卿雪卿雪貞
媳婦 莫氏
男孫 文傑
女孫 靄儀靄倫
女婿 胡文操李鵬飛周杜佐
男外孫 徐明智胡振武胡振强
李滿華
女外孫 胡綺麗李美玉
周黛玲周黛芬三妹
同泣告

唐西殮館廉讓

座落急凍發展近郊商業中心，有兩位六十個，目前生意每月約五千元，店主舉境急讓，有意請電四叁五、七四壹壹 林伯笙 洽

Wall & Redekop Realty Ltd.
Alfred Lim 437-3771
Ladner Tupping Centre/Delta

達雲戲院 喜由定街東壹五〇號

正午十二時至下午五時半放映
三月十七日（星期六）
(一)嫁衣 陳寶珠 曾江
(二)狀元紅 任劍輝 鄧碧雲
三月十八日（星期日）
(一)呂蒙正 任劍輝 吳君麗 鳳凰女 羅劍郎
(三)財神到
券價：壹元
本院知租處：黃堃俠公證人事務所

龍記菜館
279A E. Pender St., Van. B.C.
Tel. 684-3625
晨早粥品 各式油器
晚飯小菜 喜慶讌會
僑胞光顧 無任歡迎
營業時間：上午八時至晚上十時

▲西區十三組靚柏文，十四年新，上佳保養，各組皆有大廚房及客廳，其中兩組有貳睡房，靠近學校，巴士及商場，租客常滿，每年收租達貳萬貳千元，開價只十五萬八千五白元，實乃最佳投資良機。
▲二睡房及大廚房靚屋，位馬磨可夾喜十定街，靠近學校，巴士及商場，開價只貳萬七千九。
▲四睡房靚屋，七庫另有二睡房，位大辣，交通方便，近學校，開價貳萬八千九百元。
詳情問楊志清 三貳四、四貳壹八
實事實業公司 六八七、五七八四

助攤晏餐館出賣

有上等利潤良機，最適合家庭之合作經營，十五毛批約，全價五萬九千元，定銀三萬元。
Count Bobby Drive In Resturant
445 Brunette Hwy.,
New Westminster, B.C.
電話：939-2404，晚間 467-2793，
Eighhorst, Wall & Redekop Rlty. Ltd.

全加李氏總公所重要啓事

現爲投資大酒店 酒店事：定期本月廿一日（星期六）下午八時，在雲埠五打街東七 廿六號半，開投充，詳細章程稍，每日一時至五時親到上列地址本總公所辦事處查詢。電話：六八五、七八〇四 或 二五四、三二五二

宜女子看顧兩歲男童

兼住在內或每日計算。電話 682-8488 687-5473。

雲高華 華新書局

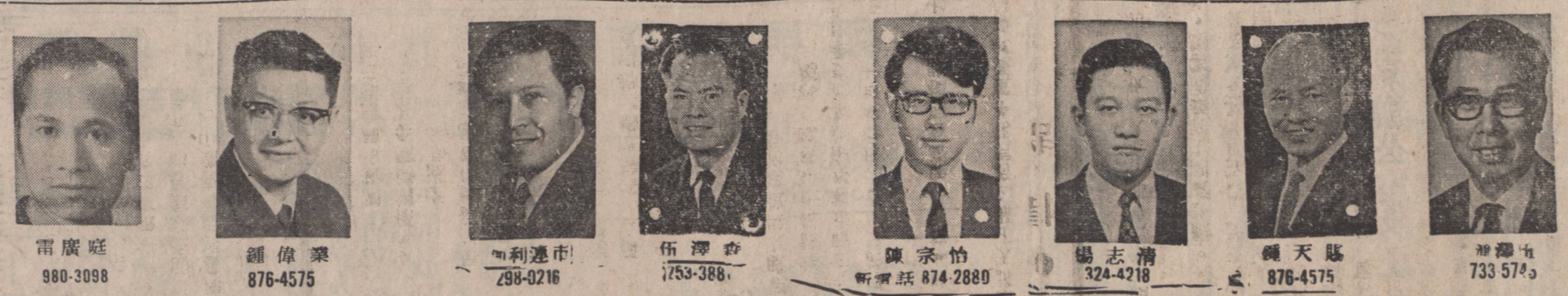
養生食經 津津有味譚 精庄本七元 陳存仁著
早安芝芝元三 凱綸 可可夫人元七五
兩男三女全三冊四元二毛五韋韋 鄺沁著
淡愁元三 大情人元三 鄺沁著
白狐二元三毛五 水靈元八 琼瑤
壹夜之間二元七毛 張贛萍著
最新原味粵菜譜 三元八毛五
南北名菜烹製法 一元一 滬江著
家庭日常菜點 一元一毛五 友記著
星座推命學 一元毛 黃一娥著
當代風雲人物 一元四毛五
花花公子一至九集 每集九毛 夏飛
拉丁風情八毛 愛的軌跡八毛 夏飛
試婚俱樂部九毛 王新潮著
藍鳥二元一 彩神二元二 依達著
樹下的人元八 舞衣二元二 依達著
珊瑚戀元三 戲劇人生元五 鄺沁著
半打父親九毛 十年之戀九毛 何行
雙姝豔九毛 得意忘形九毛 何行
失去的愛情 一元三毛五 凌詩著
愛人、朋友、情敵 九毛五 方琪著
（外埠另加郵費）
Wah Sun Book Shop, 78 E. Pender St, Vancouver 4, B.C.

流星、蝴蝶、劍三冊三元五 古龍著
魔中俠全五冊六元七 曹若冰著
十二神龍十二釵三冊三元 諸葛青雲
金猿神劍全二冊三元五 曹若冰著
明駝俠影全五冊六元五 司馬紫烟
天魁星、三冊五元貳毛五 柳殘陽
大漠狐蛇元三 鏢客行元六 蕭逸著
殘梅俠影 全三冊二元七毛五 高皐
鏢旗全五冊六元七毛五 臥龍生著
玉女天魔全五冊七元九毛五 古龍
鏢騎 廿六冊十元四毛 側殘陽著
十三太保元貳 夜遊元六 倪匡著
無毒丈夫貳冊貳元五毛五 孫玉鑫著
十三號殺手元六 索命金神元六
金馬一號元三 飛輪太保一元三毛
黑夜之歌七毛 紅粉煞星七毛 朱羽
怎樣飼養金魚六毛五 張瑞清著
柳木劍魂全二冊貳元七 周天行著
不凋的玫瑰全三冊貳元七 孟湘著
腸斷花貳九七 死亡線貳元四 俊人

文心書局
Moon Shum Bookstore Co.Ltd.
112-114 East Pender St.,
Vancouver 4, B.C. Tel. 681-4428
大批到 兼營國貨 參茸藥 成衣 零沽批發
新品 古今圖書 手工藝品 國畫繪瓷
古玩宮燈 文房用具 唱片唱帶

Lotus Tours Ltd.
420 COLUMBIA ST. VANCOUVER 4, B C
TEL 684-2025
本公司主辦之日本櫻花節金杯旅行團四月七日由溫哥華出發
一、日本，台灣，香港，檀香山，共十五天，一千一百廿貳元
二、日本，台灣，香港，曼谷，巴里，星加坡，吉隆坡。共廿五天，一千四百八十八元。
以上費用包括來回飛機票，全部豪華酒店，早飲及部份午晚飲，有專門人材全程照顧，對我華人無言語隔膜，備章索閱。
本公司免費代辦一切旅行証件，及代理世界各地之特價機票。
安達旅運有限公司

永興有限公司
WING HING CO. LTD.
280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B.C.
Telephone 688-6025
本號最新運到
各類冰霜海產
鯇魚，崇魚，鯽魚，生魚，角魚，帶子，塘虱，紅衫魚，竹簽魚，黃花魚，獅子魚。急凍鯪魚，去頭霜蝦。
並有各欵中西餐具
高級瓷器 日用瓷器 餐館瓷器
大量零沽批發
歡迎各界採購


雷廣庭 980-3098
鍾偉業 876-4575
何利達市 298-0216
伍澤森 253-388
陳家怡 新電話 874-2880
楊志清 324-4218
鍾天賜 876-4575
[illegible] 733-57[illegible]

Success Realty Ltd.
REAL ESTATE & INSURANCE
450 MAIN ST VANCOUVER 4, B.C.
各部專業黃秀英專函所
電話 682-5284
實事實業燕梳有限公司
代理燕梳 樓業買賣 樓宇按揭
房產收租 如有垂詢 極表歡迎

本號每日接有住屋柏文商業樓新報，歡請電話或與本號各業代理接洽，定知詳情。

▲壹年新麗住宅 位新屋區 特大客廳兩房，土車娛樂睡房及全副浴室，每層逾一千七百平方尺，值得參觀。
▲東區三睡房平房式住宅，近學校巴士 全七庫自動熱水爐氣，開價二萬七千五 看後請還價
▲東區平屋，一伙三睡房，一伙兩睡房，各自門戶出入，開價三萬九千五百，一伙自住一伙收租或全部出租均其相宜。
▲近展覽會十二年新兩廳三房七庫系成一廳兩房全水間上等材料地區可取價四萬餘
▲在西區城心十三組柏文年收入貳萬三千七支出五千三其中一組有一廳四房試還價十五萬
▲四間屋同建在五十尺柏文地均有一廳三睡全土庫各自獨氣電鍵冲收租六百元價六萬九千
▲寬大靚屋，適合大家庭，四睡房，七庫另有二睡房，地段高雅，近交通學校商場。
▲新屋出售，地位高雅住宅區，交通方便，勿失良機。
▲近乃麟街及喜士定街，兩大睡房，廚房寬闊，開價只二萬七千餘元。
▲埠邊興旺菜舖商業樓，佔地壹四七乘 四五尺生意極好，舖後及樓上有五廳房 設備新，泊車方便，開價八萬九千元，另點貨，有意請速電陳宗怡接洽。
▲小型菜館生意出讓，光顧雅潔，位喜士定東街，廿九座位，鍵明窗，夫婦經營，開價四千五
▲八街夾域多利兩睡房住屋，約廿餘年，另有客廳殘房，土庫娛樂室，石米外墻，梗木地枱。
▲七年新靚屋，一廳三大睡房，土庫完成有一廳兩房 浴室廚房，近交通學校 抵買。
▲小型菜店，適合婦女日間工作，每日生意百餘元，有地方住，長批，月租六十五元。
▲東區靚屋，一廳四大睡房，內外最近重修，兩間所，石米墻，二萬九千九 請參觀商價。
▲十四組和十七組小型柏文一間，入息大屋一間月入五百元，近域多利街，開價三萬元。
▲位環飛街區域，四睡房，特大廚房，土庫安全，有車房，歡迎參觀。
▲新屋數間，一流地點，兩幢在乃路區，一幢在二街，兩幢在環飛區，全部六廳房，工料上乘
▲盤尼比參屋數間，威靈頓區域，上選 位，工程尚未完成，可自選顏色。
▲商業樓宇，兩舖及四組獨立柏文，位旺盛區域
▲小型好入息什貨店生意每日一百八十元取價二千五百元傳設備值回三千五百多元。
▲西區廿街廿五年新一廳三房七庫另有廚房水間試還價三萬九千九在靚街角地段。
▲新屋共五間每間僅三萬五千元上下兩層式摩登設計佔地大十尺在列治門地區歡迎參觀。
▲片打街夾森令街角廿五年新兩廳三房建在五十尺矛屋地牛個街口到喜士定二萬九千五百。
▲小型菜舖淨實業，一廳一房，每日生意一百元左右，開價二萬貳千元，另点貨，
▲九年新，三睡房一廳，七庫全部完成，近西舟素街，兩水間 取價三萬七千九百元。
▲兩睡房，七庫另有兩睡房 近域多利街，開價二萬七千九百元 先付現款五千元可以。
▲入息屋，十二街近乃街，上下層，近巴士學校，開價三萬七千五百元。